

LE MONTRÉALESTOIS

Mars 2015

Ville de
Montréal-Est



Prochaine séance du
Conseil municipal :
22 avril 2015

**HORAIRE
BIBLIOTHÈQUE
MICHELINE-GAGNON**

Lundi au vendredi :
10 h à 20 h 30

Samedi :
13 h à 17 h

**HORAIRE
HÔTEL DE VILLE**

Lundi au jeudi :
8 h à 12 h
et 12 h 45 à 16 h 30

Vendredi :
8 h à 12 h



RAPPEL

Une erreur s'étant glissée dans le Guide des citoyens que les résidents ont reçu à la maison, nous tenons à vous confirmer que **la collecte de sang du maire, Robert Coutu**, aura lieu le mercredi **1er avril 2015** au Centre récréatif Édouard-Rivet de **13 h 30 à 19 h 30, et non le mardi 7 avril tel qu'inscrit dans le Guide des citoyens.**

**Donner du sang,
c'est donner la vie!**

LE MOT DU MAIRE

Très lentement, trop lentement même, nous sortons de ce long hiver pour accueillir le printemps avec un grand soulagement. Nous aurons tous envie d'ouvrir grand les fenêtres, de faire le grand ménage et de faire « du changement ». Vous aurez probablement le goût de vous débarrasser de plusieurs objets devenus inutiles ou désuets. Pensez alors à tous les organismes auxquels vous pourriez faire don de ces choses qui seraient utiles pour quelqu'un d'autre. Les besoins sont tellement grands, il est temps d'agir et de « passer au suivant ». Ceci dit, après le don d'objets, passons au « don de vie ».

En effet, notre collecte de sang annuelle aura lieu le mercredi 1^{er} avril, de 13 h 30 à 19 h 30, au deuxième étage du Centre récréatif Édouard-Rivet (11111, rue Notre-Dame Est). Chaque don permet de sauver jusqu'à quatre vies, donc n'hésitez pas à nous rendre visite, même s'il s'agit de votre première fois! Comme le veut la tradition, nous ferons tirer de très beaux prix tout au long de la journée, dont plusieurs grâce à la générosité de nos commanditaires.

Ensuite, pourquoi ne ferions-nous pas tous un don de temps. Comme notre Ville compte un grand nombre d'organismes communautaires, sportifs et de loisirs, vous serez facilement en mesure d'en identifier au moins un qui vous tient à cœur. Contactez cet organisme et offrez-lui ne serait-ce qu'une heure de bénévolat; ces gens sauront vous permettre de les aider en respectant vos forces et vos limitations. Vous verrez : au terme de ce don de soi, votre sentiment du devoir accompli sera au moins aussi grand que l'aide dont aura bénéficié l'organisme en question. D'autres façons tout aussi enrichissantes de faire don d'un peu de son temps sont à votre portée, comme par exemple aider un enfant qui éprouve des difficultés à l'école afin de lutter à votre manière contre le décrochage scolaire, ou tenir compagnie à une personne âgée pour combattre le fléau de l'isolement.

En terminant, savez-vous ce qu'il y a de mieux à propos de ces suggestions de dons? Chacune d'entre elles nous permet d'améliorer directement notre communauté par l'entraide, mais surtout, chacune d'entre elles est totalement gratuite. Quelque chose qui nous fait du bien, qui fait du bien aux autres et qui est gratuit : profitons-en!

A word from the mayor

Spring is here, it's time to "pay forward". As we finally see the end of this long, difficult winter, we'll have the urge to start spring cleaning. As you go through piles of stuff, there are, surely, a few items you do not need or use anymore. Think about bringing these items to places where they'll be offered to needy people, or serve a worthy cause. Once this is done, mark your calendar for the City's annual blood donor clinic on April 1, 2015, from 1 : 30 to 7 : 30 p.m. at the Centre récréatif Édouard-Rivet. The blood you give helps up to four people, what a wonderful way to help! Want to contribute some more? Volunteer for one of the many local organizations, visit a lonely elderly person, or help children who experience difficulties in school. You have no idea of the difference your help, no matter how little, may make!

Robert Coutu
Maire de Montréal-Est
Mayor of Montréal-Est

CHASSE AUX ŒUFS DE PÂQUES

Les enfants qui se sont inscrits à la Chasse aux œufs de Pâques sont attendus le samedi 28 mars prochain de 13 h à 15 h 30, au parc René-Labrosse. Ne manquez pas ce rendez-vous toujours très apprécié des enfants et des parents!

PLAQUES POUR LES AUTOMOBILES

Les citoyens qui désirent se procurer les nouvelles plaques de type immatriculation peuvent le faire en se présentant au guichet des Services citoyens au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville. Faites-vite, les quantités sont limitées. Premier arrivé, premier servi!

AVIS IMPORTANT : Veuillez noter que les bureaux de la Ville de Montréal-Est seront fermés le vendredi 3 avril et le lundi 6 avril 2015. La bibliothèque Micheline-Gagnon sera fermée du 3 au 6 avril inclusivement. Joyeuses Pâques à tous!

LES ACTIVITÉS DE L'ANNÉE 2015

- * **Samedi 28 mars :** Chasse aux œufs de Pâques (parc René-Labrosse)
- * **Mercredi 1er avril :** Collecte de sang du Maire (Centre récréatif Édouard-Rivet)
- * **Samedi 6 juin :** Fête des voisins (chapiteau / parc René-Labrosse)
- * **Mardi 23 juin :** Fête Nationale (chapiteau / parc René-Labrosse)
- * **Mercredi 1er juillet :** Fête du Canada (chapiteau / parc René-Labrosse)
- * **Les jeudis soirs** du 2 juillet au 20 août : Danse en ligne (chapiteau / parc René-Labrosse)
- * **Les vendredis soirs** du 3 juillet au 21 août : Les vendredis cinéma (chapiteau / parc René-Labrosse)
- * **Samedi 1er août :** Épluchette de blé d'Inde (chapiteau / parc René-Labrosse)
- * **Samedi 12 septembre :** Fête de rue / Marché aux puces (avenue Broadway)
- * **Samedi 24 octobre :** La Forêt hantée (parc René-Labrosse)
- * **Dimanche 6 décembre :** Dépouillement d'arbre de Noël et patin de Noël (Centre récréatif Édouard-Rivet)

PÉRIODE DE RESTRICTION DE STATIONNEMENT



Veuillez noter que la période de restriction de stationnement commencera le 1er avril prochain. Surveillez la signalisation pour éviter tout désagrément!

Bon à savoir!



Les résidents de Montréal-Est qui ont un problème tel que fuite d'eau, tuyaux gelés, etc. peuvent contacter le 9-1-1. L'appel est ensuite relayé à notre personnel de garde.

BIBLIOTHÈQUE MICHELINE-GAGNON — ANIMATIONS À VENIR

Jeudi 26 mars à 10 h : UN P'TIT COEUR EN CHOCOLAT

Nouveau spectacle présenté par Les Productions Baluchon Magique (pour les 2 à 7 ans)

Mijanou-Lapin a la varicelle mauve et ne pourra aller cacher les œufs en chocolat le matin de Pâques. Avec les enfants, il cherche une solution. Le lapin Douceur, le géant bleu Girouette, l'arbre magique et Printania, la fée, l'aident à trouver le secret. La grenouille Gribouille, gardienne de l'antidote ne peut résister à... un p'tit coeur en chocolat. Actions et rires!



Samedi 18 avril à 13 h 30 : JOUR DE LA TERRE À LA BIBLIOTHÈQUE

Discussion avec Julie sur les bons gestes à prendre en cette journée de la Terre suivi d'un bricolage-recyclage.

Les places étant limitées, **SVP veuillez réserver au 514 905-2145** ou directement au comptoir du prêt.

MESSAGE SUR LES PESTICIDES—LUTTE AUX PUNAISES DE LIT Santé Canada avertit les Canadiens de ne pas utiliser des insecticides non homologués pour la lutte contre les punaises de lit.

Le 23 février, Santé Canada a été informée qu'un nourrisson était décédé et que d'autres membre de la famille avaient été gravement blessés après une exposition à ce qui semble être un pesticide à base de phosphine. Un second enfant est depuis décédé des suites de cet incident. Au Canada, les pesticides à base de phosphine ne peuvent être vendus qu'à des personnes détenant un certificat ou une licence d'opérateur antiparasitaire et ne sont pas approuvés pour une utilisation sur les punaises de lit. L'utilisation d'insecticides non homologués pour la lutte contre les punaises de lit, notamment ceux importés d'autres pays ou obtenus lors de voyages à l'étranger comporte de sérieux dangers. Seuls les pesticides homologués doivent être utilisés et ce, conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette des produits.

Pour consulter l'avis de Santé Canada et obtenir des conseils pour se débarrasser des punaises de lit, visitez l'adresse suivante : <http://canadiensensante.gc.ca/recall-alert-rappel-avis/hc-sc/2015/43925a-fra.php>



Réalisation : Francine McKenna, directrice - communications, culture et communauté
Coordination : Marie-Claude Bonnasserre
Une production de la Direction des communications, de la culture et de la communauté
514 905-2000
communications@montreal-est.ca

Ville de Montréal-Est 11370, rue Notre-Dame, 5^e étage, Montréal-Est (Québec) H1B 2W6 Tél : 514 905-2000

Toute reproduction totale ou partielle de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.